

Victoria, McPherson Library, MS.Brown.It.1
Acc. 1992-044, Item #2
Medical and culinary recipes (composite miscellany)
Italy (Bologna?) s. XIV²-XVII⁴

Partial transcription: folios 34r-v and 39r-39Av, six recipes written in the same hand, three with ascriptions, late seventeenth-century script (?):

[f. 34r]

R(ecipe) .℞. fina limate. on(cie) .i. sublimati. on(cia). ii. salis a(mmonia)ci. on(cia) .i. fiat .♀. ut scis, de quo
R(ecipe). on(cie) .viii. ℞. limate. on(cia). meza et pone in palla vitrea lutata In furn[[o]]
cu(m) digito cineris in fundo et cooperi usq(ue) ad collu(m) et da igniem lentum
p(er) dies q(ui)nq(ue) pri(m)iis duobus lentissimu(m). postea. auge p(er) dies .7. et sit bonus
ignis postea frange pillaz et inuenies tua(m) materiam in parte metallina(m)
duram et supra materiam erunt sicut lapilli pulueriza postea. R(ecipe). on(cia).
meza . ℞. limate et pone in alia pillam [et] supra pone puluere(m) et pone
ad igniem cum cineribus ut prius p(er) dies .15. sed pri(m)iis q(ui)nq(ue) diebus
dabis igniem lentu(m) et postea augetis \ut prius/ postea frange et fac puluere(m)
postea fac amalgama Ex .3. vi. ℞. limate et .on(cie). iii. ♀. et mole sup(ra)
porfidum cu(m) dicta puluere postea \R(ecipe)/ hanc compositionem et pone in
canulu(m) bene lutatum ad furnu(m) cu(m) sabione ut fecisti de pillam et
dimitte p(er) dies .25. uel .20. adminus et da igniem carbonu(m) ut prius
fecisti p(er) dies .7. igniem lentum postea auge p(er) dies tres postea aper[[i]]
omnia regista et da igniem in deficientem p(er) alios .15. dies
fixatio metalline

R(ecipe). Tartaro calcinato. sal alcali. sal gem(m)a. sal nitro. Calcis ouor(um)
salis †a(mmonia)ci†: an(te) Tanto deluno quanto de laltro, depoi bisogna
del sapon molle p(er) la mezza parte de tutte le sopra ditte materie
et in un †lo fa strato sopra strato co(n) la ditta compositione et
metallina minuti pezzi et da fusione et butta inuerga. Et
no(n) calara poco niente

[f. 34v, at right edge, just below the midline]

+
secreto auto da m[[i]]
nimo princivalle
amelia

[f. 39r]

+
A radificar(e) el fecato se ben
fossi Tutto marcio.

Piglia una erba ch(e) se chiama fegatella [[*]]ch(e) nascie p(er) le muraglie
in lochi umidi et piglia aq(ua) de endinia. de boragine. de lupuli

de bugolossa an(te) et metti abolire la ditta fegatella co(n)le ditte
aq(ue) et poi ch(e) sarra cotta spremi la ditta erba co(n) una pezza
et de ditta decotione ne piglia p(er) uolta onz(e). 6. co(n) un pocho
di zuc(hero) fino p(er) .X. matine et farra miracoli et se lo in
fermo patissi de milza ode frigidita de stomaco ui pone-
rai, abollire insieme co(n) ditta erba fegatella un poco de
ceci rossi, et radiche de sparagi. et de brusci. et cola.
et fa ut sup(ra). s(er)batu(m) est e[[**]]ine erba epatica
Afar aq(ue) et olio de talco

Piglia delle lumache senza cocchia la quantita ch(e) uoi uole
te, et le farrai stare apurgare in una pigna[[tt]]a p(er) .5.
,0, 4. di mutandole spesse uolte in loco netto: Poi piglia
talco pisto in un mortale di brunzo et ch(e) sia ben passa
to, sottile, et de esso ne piglia parte tre et parte una
de zuc(hero). fino ben pisto et millica co(n) ditto talco et
de esso talco co(n) zuc(hero) ne darrai spesse uolte alle ditte
lumach(e) et uederai ch(e) le lumache deventaran(n)o grosse
et bianche et lustre et esse le taglia in pezzi et le poni
in una stortetta col suo recipiente et dalli fuoco pia[[n]]
piano in principio et uscira prima lacqua et poi ua cres[[ce]]
ndo il fuocho et uerra lolio et sequita il fuocho in
sino ch(e) ne uiene et poi caua lolio dal laqua co(n) bagnio. [[m*]]
et laqua le p(er)feta p(er) le don(n)e alla faccia p(er) lauarse et lolio
la sera ogni †erse† et farra lustro et bianco

[f. 39v]

Afar acqua de p(er)le

Piglia le p(er)le ben in poluere et falle mangiar(e) allaceto d(i)stillaro tre
volte. et quando auerrai messe ditte p(er)le nel aceto poni la
inpolla al sole ch(e) presto lauerra mangniare et poi caua
laciato p(er) distillatione, ouero uapora laceto et restara la
poluere delle p(er)le infondo et poi piglia la radice ch(e) sia
grossa et incaua essa radice et falli un canale in mezo
et metti incapo del ditto canale la poluere delle sopra
ditte perle et poni in loco umido ch(e) la radice penda un
puoco co(n) il suo recettaculo et subito andara in acqua
et ditta acqua ne darrai alli sfilati ch(e) le bona aditta
infirmata et da gra(n) sostanza et uale al male delli ochi †e(t cetera)†
siropi p(er) chi patiscie de
orinare de renella carnosita.

Piglia. isapo. malua. pulirrico et pulegio.

[f. 39Ar]

Pillole (con)tra ritrobici
ditte pillule de latterie

R(ecette) cocomari asinini et de essi la quantita c(he) tu uoi et con
un cortello tagliali et lassa scolare in un piatto el
suo licore c(he) sia netto et poniui con esso unpoco de
dragami et ponilo al sole adessicare et quando sarra
como pasta ne farrai pillule et se ben la pasta s[[e]]
sechassi tosta non inporta ch(e) con un poco de mel rosaco

le poi reformare et ne darrai una piccola p(er) uolta
allo infirmo ogni tre ,0, qu[[a]]tro di et farra andar de
sotto et desopra p(er) uomito et seguita questo ordine
p(er) .15. [[d]], 20. di et sarra liberato et ancora porrai
darla inpoluere cioe tritando la ditta pillola et
darla co(n) un poco de uino bono et guardi lo infe[[r]]mo
no beuere aqua ne magniar cose liquide ne umid[[e]]
et magniar assutto et beuere dil uino el manco
ch(e) puo †e(t cetera)† Et sel uomito li fecessi male al sto
maco dalli del seme dilla pionia ouero della
radica con uino

[f. 39Av, middle of page, upside down]

+

Recette aute da m(astro)
cristofano da norcia

Transcription by Renée Gaudet, with assistance from Dr. Adrienne Williams Boyarin and Dr. Joseph Grossi (ENGL), as part of coursework for a manuscript studies class with Dr. Williams Boyarin, December 2015.

Transcription conventions follow Raymond Clemens and Timothy Graham, *Introduction to Manuscript Studies* (Ithaca, 2007), pp. 75-77.